

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 231

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 4. Oktober  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Lundi, 4 octobre  
1937

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 231

### Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Rp.).

### Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 231

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Baugenossenschaft Haldenegg in Zürich.  
Schweizerische Südostbahn.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Disposizioni n° 8 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti il controllo di prezzi di merci (fiammiferi della voce doganale 1087).  
Kommerzielle Ausstände in Nicaragua. — Crances commerciales bloquées au Nicaragua.  
France: Modification de la tarification douanière de certains produits; Suspension du contingentement des bas et chaussettes de coton.  
Mexiko: Zollbehandlung der Warenmuster; Zölle.  
Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Schweizerischer Geldmarkt.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8000, vom 22. Juli 1922, lautend auf Witwe Frieda Enz-Stutz, in Ristenbühl, als Schuldnerin, und auf Fr. Berta Stutz, in Ristenbühl, als Gläubigerin (Pfandprotokoll Band 36, S. 86), wird aufgefordert, das Papier innert 1 Jahr dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorzulegen, andernfalls es kraftlos erklärt wird.

Der Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 300, vom 3. Mai 1920, lautend auf Johann Frehner, Wagner, in Wittenwil, als Schuldner, und auf Arnold Oberholzer, in Aadorf, als Gläubiger (Pfandprotokoll Band 34, S. 282), wird aufgefordert, das Papier innert 1 Jahr dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorzulegen, andernfalls es kraftlos erklärt wird. (W 370<sup>1</sup>)

Frauenfeld, den 29. September 1937.

Gerichtskanzlei Frauenfeld:  
Traber.

Es werden vermisst:

1. Gült, angegangen 16. März ?, Gl. 400 oder Fr. 761.90, haftend a/Liegenschaft Moos, Inwil, der Frau Marie Huber geb. Bieri.
2. Gült, angegangen 4. Mai 1906, Fr. 2000.—, errichtet von Johann Buchmann a/Liegenschaft «Vorder-Kellberg», Inwil.

In Anwendung von Art. 870 des Z. G. B. werden die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innerhalb Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 35<sup>2</sup>)

Eschenbach, den 21. September 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
S. Heim.

Auf der Liegenschaft des Johann Buehmann, Vorder Kellberg, Inwil (auf I. und II. Liegenschaft) sind folgende Pfandrechte verzeigt, die seit mehr als 10 Jahren nicht mehr verzinst werden mussten und deren Gläubiger unbekannt sind:

- a) Kapital, angegangen 25. Dezember ?, Gl. 750 oder Fr. 1428.57;
- b) Kapital, angegangen 2. Februar ?, Gl. 300 oder Fr. 571.43; c) Kapital, angegangen 2. Februar ?, an 2 Posten Gl. 500 oder Fr. 952.38; d) Kapital, angegangen 11. November ?, an 2 Posten Gl. 300 oder Fr. 571.43;
- e) Kapital, angegangen 11. November 1793, Gl. 332 oder Fr. 632.38.

In Anwendung von Art. 871 des Z. G. B. werden hiemit allfällige Gläubiger aufgefordert, sich innert Jahresfrist unter Vorlage der Titel bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst die genannten Grundpfandtitel kraftlos erklärt und die Pfandstellen frei werden. (W 353<sup>3</sup>)

Eschenbach, den 21. September 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:  
S. Heim.

Nous, Président du Tribunal du district de Courtelary, sommons le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire d'un montant de 9600 fr. avec taux d'intérêt de 7 %, établie le 29 septembre 1927 au nom d'Innocent Passerat, peintre, à Renan<sup>1</sup> (créancier gagiste mobilier Banque populaire suisse, succursale de Saint-Imier), série Ig, Nr. 5153, de déposer ce titre au Greffe du Tribunal de ce siège dans un délai de 6 mois dès la première publication des présentes à défaut de quoi, l'annulation en sera ordonnée.

Courtelary, le 27 septembre 1937. Le Président du Tribunal:  
(W 366<sup>4</sup>) Jacot.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion, somme le détenteur inconnu des obligations nos 299 et 300, de 1000 fr. chacune, de l'emprunt de l'Etat du Valais, au 4 %, de 1931, ainsi que des coupons au

30 avril 1937 et suivants attachés à ces titres, ayant appartenu à M. le Lt.-colonel Otto Weber, à Lavey-Village, de produire ces obligations et coupons au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

Sion, le 21 septembre 1937.

(W 355<sup>1</sup>)

A. Sidler.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 218 vom 18. September 1934 als vermisst aufgeführte Couponsbogen, umfassend die Coupons Nrn. 1 bis 18 pro 1933 bis 1950 und Talon zum Stammanteilschein Nr. 1583 von nom. Fr. 1000 der Amtersparniskasse Aarberg ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden, er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 374)

Aarberg, den 29. September 1937.

Der Gerichtspräsident:

Schweingruber.

Durch Beschluss der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. September 1937 wurde der Schuldbrief für Fr. 100.—, lautend auf Fran Blanca Meier geb. Ducret in Klein-Andelfingen, zugunsten des Inhabers, datiert 19. Juli 1928, nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt und deren Lösehung im Grundprotokoll angeordnet. (W 375)

Andelfingen, den 2. Oktober 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Gustav Akeret.

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Beschluss vom 1. Oktober 1937 den Schuldbrief vom 30. Juli 1927 über Fr. 10.000, lautend auf Johann Wenk, Wirker, in Amriswil, als Schuldner und Pfandigentümer, und Johann Wenk, senior, in Amriswil, als Gläubiger, Grundbuch Amriswil E, Bl. 628, nach unbenutztem Ablauf der Verlegungsfrist als kraftlos erklärt. (W 373)

Gerichtskanzlei Bischofszell.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Bellinzona

Impresa di costruzioni. — 1937. 30 settembre. Bartolomeo Guidotti, fu Pietro, Emilio e Bartolomeo Guidotti, di Bartolomeo, da ed in Monte Carasso domiciliati, hanno costituito a far data della presente iscrizione, con sede in Monte Carasso, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale Guidotti Bartolomeo & Figli. Impresa di costruzioni.

###### Ufficio di Lugano

Formaggi ed affini. — 30 settembre. La società in nome collettivo Coniugi Carlo e Jone Ghioldi, con sede in Lugano, formaggi ed affini (F. u. s. d. c. del 13 maggio 1924, n° 111 pag. 806/7) è sciolta e caucellata; la liquidazione è terminata.

Formaggi ed affini. — 30 settembre. Titolare della ditta Aldo Vassalli Succ. a Coniugi Carlo e Jone Ghioldi, in Lugano, è Aldo Vassalli, di Plinio, da Riva S. Vitale, domiciliato a Lugano. Formaggi ed affini. Via Pessina n° 7.

##### Wallis — Valais — Vallese

###### Bureau Brig

1937. 28. September. Aus dem Vorstand der Darlehenskasse Naters & Birgisch, in Naters (S. H. A. B. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2099), ist Moritz Michlig, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ludwig Salzmann ist zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Ludwig Michlig zum Vizepräsidenten gewählt worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Schokoladespezialitäten usw. — 29. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bayard & Briand «Vitalia» in Lig., Schokoladespezialitäten und Kraftfutter, in Brig (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1936, Seite 1143), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

###### Bureau de St-Maurice

Produits alimentaires et diététiques, chausseries, etc. — 20 septembre. Antoine Métrailler et Pierre Maître, les deux d'Evolène, à Martigny-Bourg, ont constitué à Martigny-Bourg, sous la raison Nutrivitam Métrailler et Cie, une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription au registre du commerce. La société est engagée par la signature individuelle d'Antoine Métrailler. Produits alimentaires et diététiques, chausseries, semences, représentation d'articles divers.

## Baugenossenschaft Haldenegg in Zürich

## Obligationär-Versammlung

Gestützt auf Art. 6 der V.O. betreffend die Gläubiger-Gemeinschaft bei Anleiheobligationen wird hiemit eine

## Versammlung der Obligationäre

des 4½ %igen Hypothekar-Anleihe von Fr. 110,000. — vom Jahre 1932 auf Montag, den 18. Oktober 1937, nachmittags 3 Uhr, in das Hotel-Restaurant «Post-Stadthof», Waisenhausstrasse 13, Zürich 1, einberufen mit folgender Tagesordnung:

1. Konstituierung der Versammlung.
2. Bericht des Treuhänders über die gegenwärtige Lage der Genossenschaft und Entgegennahme eines Antrages des Vorstandes der Genossenschaft.
3. Beschlussfassung über Zinsnachlass bis 1. Januar 1941 gemäss V.O. Art. 16, Zif. 3.

Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen wünschen, haben sich über ihre Berechtigung auszuweisen.

Titel-Inhaber, die an der Versammlung persönlich teilzunehmen wünschen, oder sich vertreten lassen wollen, können gegen genügenden Ausweis über ihren Titel-Besitz Stimmausweise beim unterzeichneten Treuhänder erhalten bis zum 17. Oktober 1937.

(A. A. 165<sup>3</sup>)

Zürich, den 30. September 1937.

Der Treuhänder:

Albert Germann,  
Treuhänder- & Revisionsbureau,  
Uraniastrasse 11, Zürich 1.

## Schweizerische Südostbahn

Obligationenanleihe I. Hypothek von Fr. 6,000,000 vom 1. Juli 1909.

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen vom 25. April 1919 und 1. Oktober 1935, werden die Obligationäre eingeladen, an der am Mittwoch, den 20. Oktober 1937, um 2½ Uhr (Präsenzliste von 2 Uhr an) im Zunfthaus Zimmerleuten am Rathausquai in Zürich unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

## Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge:

Jede Obligation von Fr. 500 wird, unter endgültigem Erlass der rückständigen Zinse, in 4 Stammaktien zu je Fr. 25 mit je 5 Stimmen umgewandelt. Dadurch werden die bisherigen Obligationäre mit Fr. 1,200,000 und 240,000 Stimmen am Grundkapital beteiligt, während die Beteiligung der bisherigen Aktionäre aller Kategorien auf Stammaktien von Fr. 5, insgesamt Fr. 300,000, mit 60,000 Stimmen herabgesetzt wird.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 19. Oktober in Zürich bei der Eidgenössischen Bank A.-G., der Bank Orelli im Thalhof, der Bank Schoop, Reiff & Cie. A.-G. oder in Wädenswil bei der Bank Wädenswil zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

(A. A. 167<sup>3</sup>)

Lausanne, den 2. Oktober 1937.

Leuch, Bundesrichter.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Disposizioni n° 8

del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti  
il controllo di prezzi di merci

(Fiammiferi della voce doganale 1037.)

(Del 23 settembre 1937.)

IL DIPARTIMENTO FEDERALE DELL'ECONOMIA PUBBLICA,  
visti gli art. 2 e 3 dell'ordinanza del Consiglio federale del 29 giugno 1936 concernente il controllo dei prezzi di merci,

dispone:

Art. 1.

Fino a nuovo ordine i prezzi di vendita, le altre condizioni di vendita e le tariffe di reclame per fiammiferi di qualsiasi genere saranno fissati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

Esso prenderà i provvedimenti esecutivi necessari.

Art. 2.

È vietato aumentare i prezzi attuali di vendita al minuto.

Art. 3.

Le contravvenzioni alle presenti disposizioni oppure a prescrizioni o a singole misure prese in esecuzione di esse, saranno punite a norma degli articoli 8 e seguenti dell'ordinanza del Consiglio federale del 29 giugno 1936 concernente il controllo dei prezzi di merci.

Art. 4.

Le presenti disposizioni entrano in vigore il 1° ottobre 1937.

231. 4. 10. 37.

## Kommerzielle Ausstände in Nicaragua

Die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes ersucht sämtliche schweizerischen Exportfirmen, die Ausstände in Nicaragua besitzen, die aus Lieferungen von Waren nach diesem Lande herrühren, sich bis zum 9. Oktober zwecks unverbindlicher Feststellung der Gesamtausstände bei ihr zu melden.

231. 4. 10. 37.

## Créances commerciales bloquées au Nicaragua

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique prie tous les exportateurs suisses ayant des avoirs bloqués au Nicaragua, résultant de la livraison de marchandises, de bien vouloir s'annoncer auprès d'elle jusqu'au 9 octobre 1937 afin de l'orienter, sans engagement de sa part, sur ces arriérés.

231. 4. 10. 37.

## France — Modification de la tarification douanière de certains produits

Le Journal Officiel du 28 a publié le texte d'un décret du 27 septembre 1937 aménageant comme il suit le tarif douanier français (les anciens droits du tarif minimum sont indiqués entre parenthèses):

| Numéros du<br>tarif douanier<br>français | Désignation des marchandises                                                                                             | Unité<br>de perception | Tarif                    |                          |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                          |                                                                                                                          |                        | général<br>francs franc. | minimum<br>francs franc. |
| 341 bis                                  | Faïences sanitaires ou grès sanitaires en terre commune ou en terre fine:                                                |                        |                          |                          |
|                                          | Blancs, y compris les nuances crème et ivoire . . . . .                                                                  | 100 K. B.              | 580                      | 145 (55,70)              |
|                                          | Décorés . . . . .                                                                                                        | —                      | 860                      | 215 (109,40)             |
| Ex. 419 C                                | Bonneterie de coton y compris la bonneterie de fil de Perse ou de fil d'Ecosse (en fil de coton retors) et de béraudine: |                        |                          |                          |
|                                          | Bas et chaussettes:                                                                                                      |                        |                          |                          |
|                                          | Autres (avec ou sans fantaisie) pesant par douzaine de paires d'objets uniformes:                                        |                        |                          |                          |
|                                          | Plus de 1 kilogramme . . . . .                                                                                           | Kilogramme net.        | 140                      | 35 (nouvelle             |
|                                          | 1 kilogramme et moins . . . . .                                                                                          | Douzaine de paires     | 140                      | 35 nomen-                |
|                                          |                                                                                                                          |                        |                          | clature)                 |

Le même quotidien reproduit, par ailleurs, un décret du même jour modifiant le tarif des douanes de France en ce qui concerne les marchandises suivantes (les anciens droits du tarif minimum sont indiqués entre parenthèses):

| Numéros du<br>tarif douanier<br>français | Fabrications                                                                                                                                                                                                                                                                 | Unité<br>de perception | Tarif                                                                                     |                          |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        | général<br>francs franc.                                                                  | minimum<br>francs franc. |
| Ex. 361                                  | Ampoules en verre ouvertes et sans garnitures intérieures ou extérieures . . . . .                                                                                                                                                                                           | 100 K. N.              | 2.400                                                                                     | 600 (218,30)             |
| 548                                      | Plumes en métal, autres que l'or, l'argent, le platine et les métaux communs dorés ou argentés (boîtes ou encastrage compris):                                                                                                                                               |                        |                                                                                           |                          |
|                                          | En acier ou en tôle d'acier ou de fer de teinte naturelle, polies ou non polies, bronzées, polies ou nuance violet, veinées ou non . . . . .                                                                                                                                 | —                      | 8.272                                                                                     | 2.068 (1033,80)          |
|                                          | En acier ou en fer, en tôle d'acier ou de fer noirs, cuivrées, rendues grises mates, nickelées, aluminisées ou avec tout autre dépôt métallique non prévu ailleurs, plumes en tout métal commun autre que le fer ou l'acier . . . . .                                        | —                      | 12.408                                                                                    | 3.102 (1550,80)          |
| 564 bis                                  | Clois (tout en fer ou acier) de décoration ou d'ornement, de toutes dimensions, à tête ornementée y compris les fleurons ou ornements, unis ou fantaisie, à pointes ou double tige pour la garniture de sièges, de meubles, d'ouvrages en bois, d'articles de sellerie, etc. |                        |                                                                                           |                          |
|                                          | Dorés ou argentés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  |                        | Régime des ouvrages dorés ou argentés autres que la bijouterie (n° 496).                  | (nouvelle position)      |
|                                          | Nickelés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                           |                        | Régime des ouvrages en métaux communs, nickelés, non dénommés, autres, autres (n° 579 D). |                          |
|                                          | Autres . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 100 K. N.              | 1.400                                                                                     | 350                      |

Nota. Les notes et renvois du tarif actuel sont maintenus en tout ce qu'ils n'ont pas de contraire aux dispositions du présent décret.

Les deux décrets précités prescrivent qu'il y a lieu toutefois d'admettre aux conditions du tarif antérieur les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal Officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

231. 4. 10. 37.

France — Suspension du contingentement des bas et chaussettes de coton<sup>1)</sup>

Aux termes d'un avis aux importateurs dont le texte a paru au Journal Officiel du 29 septembre 1937, l'application des mesures de contingentement est suspendue jusqu'à nouvel ordre en ce qui concerne les bas et chaussettes de coton, etc., autres, etc., pesant 1 kilogramme et moins par douzaine de paires (rubrique n° Ex 419 C du tarif douanier français).

<sup>1)</sup> Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 78 du 6 avril 1937.

231. 4. 10. 37.

## Mexiko — Zollbehandlung der Warenmuster

Um Anstände bei der Einfuhr von Handelsmustern nach Mexiko nach Möglichkeit zu vermeiden, machen wir, in Ergänzung unserer früheren diesbezüglichen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 210 vom 8. September 1933 und Nr. 275 vom 23. November 1936, darauf aufmerksam, dass Handelsreisende mit Musterkollektionen diese nicht ohne weiteres als «Muster ohne Wert» deklarieren sollten, sondern als «Warenmuster».

Es ist dann Sache der Zollbehörden, festzustellen, ob die Muster einen Handelswert aufweisen oder nicht. Muster ohne Verkaufswert sind ohne weiteres zollfrei. Werden sie dagegen als solche mit Handelswert befunden, so ist es dem Handelsreisenden freigestellt, an Stelle der definitiven Verzollung, die Muster provisorisch unter Bezahlung des Zolls, zur Einfuhr abfertigen oder sie unter Hinterlage oder Sicherstellung des Zollbetrages vormerken zu lassen. Der hinterlegte oder provisorisch bezahlte Zollbetrag wird bei der Rückreise auf Verlangen zurückerstattet, wenn die Warenmuster dem Austrittszollamt in unverändertem Zustande zur Wiederausfuhr angemeldet werden.

231. 4. 10. 37.

## Mexiko — Zölle

## Ein Dekret betreffend die Einkommenssteuer

vom 30. August 1937, veröffentlicht im „Diario Oficial“ vom 31. August und in Kraft getreten am 15. September 1937, bestimmt u. a. folgendes über die Vorausbezahlung von 3 % des Fakturawerts bei der Ausfuhr von Waren nach Mexiko (Siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 216 vom 16. September 1937).

Artikel 14. Diejenigen Personen, welche vom Auslande Waren ins Nationalterritorium senden, entrichten die Steuer gemäss Tarif des Art. 8, auf Basis der jährlichen Bruttoeinnahmen, von denen sie 65 % abziehen dürfen; keinesfalls aber darf die Belastung 3 % der Totaleinnahmen übersteigen.

Zwecks endgültiger Festlegung der Steuern zu Lasten der genannten Abgabepflichtigen, können letztere jährlich im Verlaufe des Monats März eine Erklärung einreichen, die die während des vorhergegangenen Jahres gemachten Operationen enthält. Das Fehlen der rechtzeitigen Einreichung der Erklärung wird die Veranlassung dazu sein, den Betrag der Vorauszahlungen, die gemäss nachstehenden Vorschriften ausgehandelt wurden, als definitive Zahlung in Rechnung zu stellen.

Als Steuervorauszahlung haben die Abgabepflichtigen, auf die sich dieser Artikel bezieht, 3 % des in der Versandfaktura aufgeführten Warenwertes zu entrichten.

Sobald über die im zweiten Absatz erwähnte Erklärung entschieden ist, werden dem Abgabepflichtigen diejenigen Beträge rückerstattet, die den endgültigen Steuerbetrag überschreiten.

Die Vorauszahlung der 3 % muss in den Konsulatsbüros in bar gesehen und zwar anlässlich der Unterbreitung der Handelsfaktura, zwecks Erfüllung des Dekrets vom 6. März 1937. In allen jenen Fällen, in welchen das Zollgesetz oder das vorzitierte Dekret keine Handelsfaktura vorschreiben, müssen die Interessenten den Konsulaten zum Zwecke der Anwendung dieser Steuer solche vorweisen.

Stammen die Waren aus Orten, an denen kein mexikanisches Konsulat besteht, so ist die Vorauszahlung beim Eingangszollamt zu leisten.

In Fällen, in welchen der Import sich vermittelst der Post vollzieht, muss die Vorauszahlung beim Postamt erfolgen, das die Waren ausliefert.

Die Konsuln vermerken auf zwei Exemplaren der Faktura die erfolgte Bezahlung des oben festgesetzten Vorschusses.

Die Zollämter dürfen die Einfuhrwaren nicht freigeben, wenn die Vorbedingungen dieses Artikels nicht erfüllt sind. 231. 4. 10. 37.

## Gesandtschaften und Konsulate

## Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der brasilianischen Gesandtschaft ist während der Abwesenheit des Herrn J. C. Muniz, Berufsgeneralkonsul in Genf, Herr Jorge Olinto de Oliveira, I. Gesandtschaftssekretär, mit der vorübergehenden Leitung des Generalkonsulats von Brasilien in Genf betraut worden. 231. 4. 10. 37.

Suivant une communication de la légation du Brésil, M. Jorge Olinto de Oliveira, premier secrétaire de légation, a été chargé de la gerance provisoire du consulat général des Etats-Unis du Brésil à Genève durant l'absence de M. João Carlos Muniz, consul général de carrière en cette ville. 231. 4. 10. 37.

Postüberweisungsamt mit dem Ausland — Service international des virements postaux  
Umrechnungskurse vom 4. Oktober an — Cours de réduction dès le 4 octobre

Belgien Fr. 73.45; Dänemark Fr. 96.70; Deutschland Fr. 174.95; für Fr. 1000 und mehr Fr. 174.90; Frankreich Fr. 15.—; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.—; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.37; Marokko Fr. 15.—; Niederlande Fr. 241.20; Oesterreich Fr. 82.25; Schweden Fr. 111.60; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 15.—; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 30. September 1937 — Situation au 30 septembre 1937

| Aktiven — Actif                                                                                                        |                       | Fr.              | Veränderungen seit d. letzten Ausweis |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|---------------------------------------|
| 1. Goldbestand — Encaisse or                                                                                           | im Inland — en Suisse | 2,020,676,453.50 | 510,184,219.55                        |
| im Ausland — à l'étranger                                                                                              |                       | 2,530,860,673.05 | + 2,104,713.05                        |
| 2. Devisen — Disponibilités à l'étranger                                                                               |                       | 404,831,161.85   | + 66,041,256.85                       |
| 3. Inlandportfeuille — Portfeuille effets sur la Suisse                                                                |                       |                  |                                       |
| Wechsel — Effets de change                                                                                             |                       | 7,244,279.95     | —                                     |
| Schatzanweisungen — Rescriptions                                                                                       |                       | 2,000,000.—      | — 125,783.01                          |
| 4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz, Eidgenossenschaft — Effets de la Caisse de prêts de la Confédération suisse |                       | 12,250,000.—     | — 600,000.—                           |
| 5. Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement mit 10-tägiger Kündigungsfrist — décomptes à 10 jours                  |                       | 27,665,214.31    |                                       |
| andere Lombardvorschüsse — autres avances sur nantissement                                                             |                       | 61,348.85        | + 908,119.08                          |
| 6. Wertschriften — Titres                                                                                              |                       | 15,906,261.15    | + 218,613.55                          |
| 7. Korrespondenten — Correspondants                                                                                    |                       |                  |                                       |
| im Inland — en Suisse                                                                                                  |                       | 4,856,196.06     | —                                     |
| im Ausland — à l'étranger                                                                                              |                       | 9,633,966.10     | + 615,165.63                          |
| 8. Anlagen des Währungsangleichsfonds — Actifs du fonds d'égalisation des changes                                      |                       | 538,583,653.40   | —                                     |
| 9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif                                                                         |                       | 49,450,052.43    | + 5,536,368.91                        |
| Zusammen — Total                                                                                                       |                       | 3,603,342,807.15 |                                       |

| Passiven — Passif                                               |  | Fr.              | Fr.             |
|-----------------------------------------------------------------|--|------------------|-----------------|
| 1. Eigene Gelder — Fonds propres                                |  | 28,000,000.—     | —               |
| 2. Notenumlauf — Bilets en circulation                          |  | 1,442,300,350.—  | + 62,234,955.—  |
| 3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue |  | 1,523,184,826.26 | + 12,433,942.21 |
| 4. Währungsangleichsfonds — Fonds d'égalisation des changes     |  | 538,583,653.40   | —               |
| 5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif                  |  | 61,213,977.49    | + 329,556.85    |
| Zusammen — Total                                                |  | 3,603,342,807.15 |                 |

Diskontosatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuss 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2 % dep. le 26 nov. 1936  
231. 4. 10. 37.

## Vom schweizerischen Geldmarkt

| Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz |        | Wechsel- (Geld-) Kurse              |         |          |
|-----------------------------------------|--------|-------------------------------------|---------|----------|
|                                         |        | n % über (+) bzw. unter (—) Parität |         |          |
| Offiz.                                  | Privat | Frankr.                             | Belgien | New York |
| 1. X. 1 1/2 %                           | 1 %    | —                                   | —1,14   | —0,44    |
| 24. IX. 1 1/2 %                         | 1 %    | —                                   | —1,12   | —0,41    |
| 17. IX. 1 1/2 %                         | 1 %    | —                                   | —1,24   | —0,44    |
| 10. IX. 1 1/2 %                         | 1 %    | —                                   | —1,14   | —0,44    |
| 3. IX. 1 1/2 %                          | 1 %    | —                                   | —1,09   | —0,44    |
| 27. VIII. 1 1/2 %                       | 1 %    | —                                   | —1,005  | —0,378   |

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %  
231. 4. 10. 37.

## Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

## Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## BANK WÄDENSWIL

## Aktienumtausch

Auf Grund der Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1937 laden wir unsere Hll. Aktionäre ein, ihre

## Aktien Bank Wädenswil

datiert vom 15. Juni 1928, mit Dividenden-Coupons Nr. 10 und ff.

gegen

## neue Aktienfittel

mit Dividenden-Coupons Nr. 1 und ff.

baldmöglichst umzutauschen.

Die Börsennotierung der Aktien unseres Instituts wird ab 5. Oktober 1937 nur noch für die neuen Aktienfittel erfolgen. 2585

Wädenswil, den 2. Oktober 1937.

## Die Direktion.

## Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich

Die Dividende für 1936/37 gelangt vom 4. Oktober 1937 an

mit Fr. 30.— für Aktien von 500 Fr.

mit Fr. 3.— für Aktien von 50 Fr.

Je abzüglich der eidgenössischen Couponsteuer von 6%, gegen Einlieferung des Coupon Nr. 2 bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung: 2577

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren Zweigniederlassungen.  
Eidgenössische Bank A. G., Zürich, und deren Comptoirs.

La Roche &amp; Co., Basel.

A. Sarasin &amp; Co., Basel.

Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf.

Hentsch &amp; Cie., Genf.

Lombard, Odier &amp; Cie., Genf.

und bei unserer Bank, Bahnhofstrasse 30, Zürich.

Zürich, den 2. Oktober 1937.

Bank für elektrische Unternehmungen.

Volkshochschule  
Zürich

## Anmeldungen: 4.-16. Oktober

Beginn der Kurse: 25. Oktober

Anmeldungen im Sekretariat der Volkshochschule, Münsterhof 20

(Zunfthaus zur Meise): Täglich 8—19 Uhr, Samstag 8—18 Uhr

Programme zu 10 Rappen können im Sekretariat bezogen werden

Anschlagstellen in den Wartehallen der Stadt, Strassenbahn

Compagnie Russo-Américaine de Caoutchouc Manufacturé  
„Treugolnik“

Durch Generalversammlungsbeschluss vom 24. Juli 1937 haben die Aktionäre der Gesellschaft die Liquidation beschlossen. Gestützt hierauf werden die Gläubiger eingeladen, ihre Ansprüche in einer Frist von 6 Monaten bei der Gesellschaft in deren Lokalen bei der Treiblok A.-G. in Vaduz anzumelden. (9847 Z) 25311

Vaduz, den 27. September 1937.

## Die Liquidatoren.

Corson S. A. Lausanne  
Articles pour la gypserie et la peinture

La société Corson S. A., ayant son siège à Lausanne, a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Elle a désigné en qualité de seul administrateur: Marcel Pernet, Agent d'affaires patenté, Avenue J. J. Mercier 2, Lausanne. 2578

En application de l'art. 742 du Code des Obligations, les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur jusqu'au 31 octobre 1937 au plus tard.

Corson S. A. en liquidation.

Le liquidateur: M. Pernet.



**Sitzungen und Konferenzen**  
im  
**Hotel Schweizerhof, Bern**  
Der Treffpunkt der Geschäftswelt  
6-2 Bequeme Räume und Säle

## Vorläufige Entziehung der Handlungsfähigkeit

Von den Angehörigen des **Franz Josef Borsinger**, von **Baden**, geb. 1886, pensionierter Legationsrat, wohnsitzberechtigt in Bern, zur Zeit unbekannten Aufenthalts, ist gegen ihn und seine Ehefrau Margret geb. Kimberley, zur Zeit Chemin des Grangettes in Genf, ein Bevormundungsantrag eingereicht worden.

Die Vormundschaftskommission hat denselben entgegen-  
genommen und in der heutigen Sitzung beschlossen, gegen die Ehegatten Borsinger-Kimberley das Entmündigungsverfahren im Sinne des Art. 370 ev. 369 Z. G. B. einzuleiten. Gleichzeitig wurde in Anwendung von Art. 386 al. 2 Z. G. B. und Art. 81 E. G. z. Z. G. B. beiden Ehegatten die Handlungsfähigkeit vorläufig entzogen und als Vertreter bestellt: Herr Dr. Julius Beck, Advokat in Sursee.

Bern, den 21. September 1937.

Namens der Vormundschaftskommission  
Der Vizepräsident: Bortle.

2581

## Emprunts de la Ville de Neuchâtel

### Remboursement d'obligations

Par tirage au sort du 30 septembre 1937, les obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour le remboursement:

| Emprunt de 1902, 3 1/2 %. — 81 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 1                                                                | 29   | 30   | 54   | 60   | 68   | 79   | 95   | 96   | 154  | 198  | 206  |
| 316                                                              | 317  | 328  | 350  | 434  | 453  | 501  | 503  | 534  | 562  | 634  | 650  |
| 726                                                              | 731  | 744  | 753  | 769  | 789  | 801  | 835  | 878  | 883  | 886  | 891  |
| 959                                                              | 960  | 976  | 1066 | 1074 | 1080 | 1110 | 1111 | 1176 | 1186 | 1200 | 1231 |
| 1327                                                             | 1337 | 1363 | 1375 | 1439 | 1475 | 1491 | 1499 | 1510 | 1560 | 1574 | 1593 |
| 1663                                                             | 1725 | 1740 | 1772 | 1779 | 1789 | 1801 | 1814 | 1873 | 1911 | 1921 |      |

| Emprunt de 1905, 3 1/2 %. — 54 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 15                                                               | 31   | 34   | 63   | 95   | 112  | 157  | 192  | 218  | 228  | 276  | 378  |
| 461                                                              | 482  | 496  | 531  | 548  | 576  | 626  | 635  | 689  | 715  | 740  | 782  |
| 989                                                              | 1003 | 1040 | 1052 | 1077 | 1089 | 1130 | 1143 | 1145 | 1146 | 1176 | 1242 |
| 1402                                                             | 1439 | 1473 | 1539 | 1602 | 1648 | 1654 | 1745 | 1824 | 1898 | 1968 | 1996 |

| Emprunt de 1931, 4 1/2 %. — 87 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 10                                                               | 77   | 87   | 107  | 109  | 169  | 189  | 282  | 339  | 394  | 447  | 459  |
| 533                                                              | 555  | 563  | 564  | 631  | 681  | 698  | 707  | 733  | 773  | 774  | 903  |
| 1098                                                             | 1114 | 1162 | 1184 | 1293 | 1324 | 1348 | 1367 | 1387 | 1402 | 1478 | 1505 |
| 1553                                                             | 1556 | 1588 | 1589 | 1625 | 1695 | 1817 | 1842 | 1855 | 1881 | 1951 | 1980 |
| 2018                                                             | 2042 | 2076 | 2081 | 2179 | 2255 | 2274 | 2334 | 2335 | 2337 | 2341 | 2342 |
| 2451                                                             | 2539 | 2540 | 2547 | 2649 | 2659 | 2674 | 2723 | 2724 | 2733 | 2756 | 2817 |
| 2896                                                             | 2954 | 2980 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

| Emprunt de 1931, 4 %. — 67 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 102                                                          | 124  | 228  | 235  | 402  | 482  | 484  | 672  | 795  | 847  | 986  | 1069 |
| 1250                                                         | 1463 | 1516 | 1519 | 1602 | 1675 | 1681 | 1700 | 1873 | 1878 | 2058 | 2126 |
| 2236                                                         | 2347 | 2357 | 2496 | 2592 | 2641 | 2748 | 2785 | 2955 | 3228 | 3243 | 3281 |
| 3444                                                         | 3562 | 3784 | 3787 | 4001 | 4127 | 4294 | 4328 | 4360 | 4374 | 4619 | 4713 |
| 4978                                                         | 5124 | 5272 | 5315 | 5526 | 5644 | 5680 | 5754 | 6000 | 6358 | 6378 |      |

| Emprunt de 1931, 4 %. — 6 obligations de fr. 500. — l'une: |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 6755                                                       | 6779 | 7047 | 7066 | 7194 | 7294 |  |  |  |  |  |  |

| Emprunt de 1931, 4 %. Deuxième émission. — 63 obligations de fr. 1000. — l'une: |       |       |       |       |       |       |      |      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|
| 7404                                                                            | 7408  | 7541  | 7550  | 7600  | 7632  | 7642  | 7698 | 7731 | 7741 | 7802 | 7827 |
| 7895                                                                            | 7903  | 7997  | 7998  | 8000  | 8060  | 8064  | 8115 | 8122 | 8147 | 8152 | 8201 |
| 8268                                                                            | 8362  | 8414  | 8475  | 8476  | 8533  | 8567  | 8575 | 8611 | 8659 | 8686 | 8753 |
| 9114                                                                            | 9122  | 9123  | 9133  | 9177  | 9183  | 9186  | 9220 | 9222 | 9224 | 9250 | 9459 |
| 9736                                                                            | 10145 | 10194 | 10197 | 10227 | 10250 | 10278 |      |      |      |      |      |

| Emprunt de 1932, 3 3/4 %. — 41 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 292                                                              | 484  | 508  | 805  | 847  | 920  | 986  | 1218 | 1258 | 1296 | 1334 | 1503 |
| 1834                                                             | 1841 | 1897 | 1932 | 2041 | 2094 | 2135 | 2178 | 2274 | 2361 | 2370 | 2410 |
| 2523                                                             | 2541 | 2689 | 2730 | 2731 | 2749 | 2878 | 3043 | 3058 | 3167 | 3223 | 3305 |

| Emprunt de 1932, 3 3/4 %. — 10 obligations de fr. 500. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|-----------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| 3820                                                            | 3831 | 3876 | 3900 | 3961 | 4084 | 4118 | 4121 | 4160 | 4191 |  |  |

| Emprunt de 1933, 3 3/4 %. — 87 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 181                                                              | 212  | 233  | 238  | 256  | 260  | 298  | 418  | 484  | 574  | 584  | 596  |
| 624                                                              | 641  | 648  | 658  | 781  | 808  | 938  | 1144 | 1178 | 1205 | 1213 | 1232 |
| 1362                                                             | 1447 | 1482 | 1513 | 1523 | 1938 | 2082 | 2132 | 2345 | 2382 | 2392 | 2485 |
| 2767                                                             | 2781 | 3002 | 3382 | 3383 | 3470 | 3635 | 3704 | 3718 | 3846 | 3882 | 4135 |
| 4284                                                             | 4455 | 4560 | 4668 | 4691 | 4727 | 4778 | 4843 | 4865 | 4925 | 4968 | 5024 |
| 5103                                                             | 5109 | 5111 | 5112 | 5118 | 5130 | 5135 | 5153 | 5196 | 5241 | 5294 | 5388 |
| 5764                                                             | 5975 | 5980 |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

| Emprunt de 1934, 4 %. — 46 obligations de fr. 1000. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 496                                                          | 501  | 575  | 577  | 613  | 963  | 976  | 1045 | 1048 | 1407 | 1570 | 1575 |
| 1801                                                         | 1803 | 1828 | 2099 | 2149 | 2282 | 2513 | 2515 | 2724 | 2725 | 2743 | 2745 |
| 2751                                                         | 2804 | 3050 | 3052 | 3055 | 3134 | 3214 | 3218 | 3253 | 3443 | 3532 | 3577 |
| 3673                                                         | 3899 | 4034 | 4035 |      |      |      |      |      |      |      |      |

| Emprunt de 1934, 4 %. — 21 obligations de fr. 500. — l'une: |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 4249                                                        | 4281 | 4334 | 4502 | 4511 | 4664 | 4739 | 4812 | 4875 | 4877 | 4905 | 5027 |
| 5292                                                        | 5304 | 5358 | 5363 | 5436 | 5546 | 5667 |      |      |      |      |      |

Les titres ci-dessus sont remboursables à la Caisse communale à Neuchâtel ou aux domiciles indiqués sur les titres, comme suit:

Ceux de l'emprunt 1931, 4 % 1<sup>re</sup> émission, le 1<sup>er</sup> novembre 1937.  
Ceux de l'emprunt 1931, 4 % 2<sup>e</sup> émission, le 15 décembre 1937.  
Ceux des emprunts 1902, 1905, le 31 décembre 1937.  
Ceux de l'emprunt 1931, 4 1/2 %, le 15 janvier 1938.  
Ceux de l'emprunt 1932, le 1<sup>er</sup> février 1938.  
Ceux de l'emprunt 1933, le 15 mars 1938.  
Ceux de l'emprunt 1934, le 15 février 1938; dès ces dates, ils cesseront de porter intérêt.

Neuchâtel, le 30 septembre 1937.

Le Directeur des finances:  
Max Reutter.

2576

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne



## Keyser & Co.

Limmatstrasse 73  
**Zürich 5**  
gegründet 1865  
Gummiwaren aller Art.  
Packungen für Dampf und Wasser  
Treibriemen, Fiber, Filz, Kork, Isoliermaterial, Oiler

Inserate im S. N. B. haben Erfolg

**Pfister**  
**SCHILDER**  
E. PFISTER & CIE. ZÜRICH

## COLOMBA

### KOHLE-PAPIER



ist Schweizer-Fabrikat und hat  
sich seit vielen Jahren bewährt

Lichtecht - Griffrein - Ergiebig

Ungarische altrenommierte Weinfirma  
sucht für die ganze Schweiz einen tüchtigen

## Vertreter

für Tokajer und event. andere ungarische Qualitätsweine.  
In Frage kommen solche Vertreterfirmen, die sich bereits  
mit dem Vertrieb von Weinspezialitäten befassen. 2583  
Offerten unter Chiffre W 9968 Z an Publilitus Zürich.

## Maschinenfabrik Schweizer A.-G., Horgen

### XXV. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 14. Oktober 1937, 11 1/2 Uhr  
im Bureau der Firma in Horgen

#### TRAKTANDEN:

Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge Erteilung an den Verwaltungsrat.  
Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht, liegen vom 4. Oktober an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.  
Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens den 12. Oktober unter Angabe der Aktiennummern der Geschäftsleitung der Firma in Horgen einzusenden. 2584

Horgen, den 1. Oktober 1937.

Der Verwaltungsrat.

## Schreibbücherfabrik A. G. Biel

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1936/37 kann von heute an mit Fr. 53.20 abzüglich 6 % Couponsteuer, mit netto

**Fr. 50.— per Aktie**

spesenfrei erhoben werden an unserer Kasse, Kontrollstrasse 26, sowie bei den hiesigen drei Banken. 2579

Biel, den 1. Oktober 1937.

Der Verwaltungsrat.

## ATOXICAFE S.A.

M.M. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale au Bureau de Mr. M. Cuénod, Avenue Nestlé 8, Montreux, à 14 h., pour le 22 octobre 1937, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires. 2582

Le Conseil d'administration.

## Loterie Fribourgeoise

### Liste officielle du tirage final

20,000 Lots à Fr. 10.—  
Tous les billets se terminant par le chiffre 0 (zéro) gagnent Fr. 10.—

1000 Lots à Fr. 100.—  
Tous les billets se terminant par les chiffres suivants gagnent Fr. 100.—  
212 415 626 885 637

200 Lots à Fr. 500.—  
Tous les billets se terminant par les chiffres suivants gagnent Fr. 500.—  
9999 7383 8479 0998 3263  
1499 0145 6604 4835 4590

100 Lots à Fr. 1000.—  
Tous les billets se terminant par les chiffres suivants gagnent Fr. 1000.—  
9817 3562 1930 0904 9012

10 Lots à Fr. 5000.—  
Les numéros suivants gagnent Fr. 5000.—  
103 789 282 699 190 577 203 141 277 425  
286 094 228 048 156 604 266 158 263 578

6 Lots à Fr. 10,000.—  
Les numéros suivants gagnent Fr. 10,000.—  
232 280 197 303 179 087 141 781 263 519 188 628

2 Lots à Fr. 20,000.—  
Les numéros: 195 953 205 822

1 Lot à Fr. 50,000.— Le numéro: 240 062  
1 Lot à Fr. 100,000.— Le numéro: 146 534  
1 Lot à Fr. 200,000.— Le numéro: 132 038

Fribourg, le 30 septembre 1937.